

BALKANLAR



II. ULUSLARARASI OSMANLI İZLERİ SEMPOZYUMU

17 - 18 ARALIK 2021 EDİRNE, TÜRKİYE

16 ARALIK 2021 PERŞEMBE / DECEMBER 16, 2021 THURSDAY

Sergi Açılışı / Exhibition Opening

14.00 - 15.00 Balkan Kongre Merkezi	İsmet KETEN "Balkanlarda Osmanlı İzleri" Fotoğraf Sergisi / "Ottoman Traces In The Balkans" Photo Exhibition
--	--

17 ARALIK 2021 CUMA / DECEMBER 17, 2021 FRIDAY

Sempozyum Açılış Konuşmaları / Opening Speeches

10.00 - 11.00	Açılış ve Takdim / Opening Ceremony & Presentation Müzik Dinletisi / Music Recital Dr. Öğr. Üyesi Tülay CANITEZ OSMER Müdürü / Director of Center Doç. Dr. Mustafa HATİPLER Sempozyum Başkanı / Symposium Chair Prof. Dr. Erhan TABAKOĞLU Trakya Üniversitesi Rektörü / Rector of Trakya University
11.00 - 12.00	Prof. Dr. İlber ORTAYLI Çağrılı Konuşmacı / Keynote Speaker
12.00 - 12.30	Sergi / Exhibition
13.30 - 15.00	I. Oturum / 1 st Session Oturum Başkanı / Session Chair: Doç. Dr. Mustafa HATİPLER
13.30 - 13.45	Ayhan İŞİK Osmanlı Devleti'nin Balkanlardaki İlk İzleri Seyyidler ve Nakîbü'l-Eşraf Kaymakamları / The First Traces of The Ottoman Empire in The Balkans Sayyids and Naqib Al-Ashraf Governors
13.45 - 14.00	Esra YILDIZ Şeyhülislâmlık Arşivi Belgelerinde Balkan Uleması / Balkan Ulama in The Shayk-Al Islam Documents (The Town Of Komotini)
14.00 - 14.15	Funda SELVİ Osmanlı Devleti Klasik Dönem Taşra Teşkilatı: Rumeli Beylerbeyliği Örneği / The Classical Period Provincial Organization of the Ottoman State: The Example of Rumelian Governorship
14.15 - 14.30	Nur KESKİN Balkanlar'da Osmanlı Tımar Sistemi ve Tahrir Defterlerinin İlişkisi / The Relation of Ottoman Timar System and Tahrir Notebooks in the Balkans
14.30 - 14.45	Lütviyye ASGERZADE Balkanlardan Nahçıvan'a Bektaşilik Bektashilik from The Balkans to Nakhchivan
14.45 - 15.00	Oturum Değerlendirmesi / Soru- Cevap / Evaluation of Session & Discussion

15.15 - 16.30	II. Oturum / 2nd Session Oturum Başkanı / Session Chair: Prof. Dr. H. Burcu ÖZGÜVEN
15.15 - 15.30	Melina PERDIKOPOULOU Podochori Paggaion' da Bilinmeyen Bir Hamam / <i>An Unknown Hamam in Podochori, Paggaion</i>
15.30 - 15.45	Georgios NATHANAIL Osmanlı Veria'sında Osmanlı İzleri (Karaferye) Medrese Camii, Orta Camii, Karahmet Köprüsü, İkiz Hamam ve Türk Okulu / <i>Ottoman Traces in Ottoman Veria (Karaferye) Medrese Mosque, Orta Mosque, Karahmet Bridge, The Twin Baths and The Turkish School</i>
15.45 - 16.00	Gabriele SCHAFFARTZİK TERRA INCOGNITA- Bilinmeyen Topraklarda Kültürlerarası İzler / <i>TERRA INCOGNITA-Intercultural Traces in The "Unknown Land"</i>
16.00 - 16.15	Metin COŞGEL, Sadullah YILDIRIM The Economic Geography of Ottoman Balkans: People and Places Around 1530/ <i>Osmanli İktisadi Cografyasi: 1530 Civari Balkankarda İnsanlar Ve Mekanlar</i>
16.15 - 16.30	Oturum Değerlendirmesi / Soru- Cevap / Evaluation of Session & Discussion
16.45 - 18.00	III. Oturum / 3rd Session Oturum Başkanı / Session Chair: Prof. Dr. Engin BEKSAÇ
16.45 - 17.00	Rifat GÜRGENDERELİ Balkanlarda Yazılmış Türkizma Sözlükleri Bağlamında Đorđe Popović'in Türkizma Sözlüğü "Turske Ā Druge Āstočanske Reči U Našem Jeziku" Üzerine Değerlendirme / <i>Evaluation of Đorđe Popović's Turkisma Dictionary "Turske Ā Druge Āstočanske Reči U Našem Jeziku" in the Context of Turkisma Dictionaries Written in the Balkans</i>
17.00 - 17.15	Müberra GÜRGENDERELİ Şehrengizlerde Rumeli Şehirlerinin Tasvirleri / <i>Depictions of Rumeli Cities in Şehrengiz</i>
17.15 - 17.30	Fatma ÇALIK ORHUN Türk-Macar İlişkilerinde Dostluk Sembolü: Gül Baba / <i>The Symbol of Friendship in Turkish-Hungarian Relations: Gül Baba</i>
17.30 - 17.45	İlir RRUGA Osmanlı İstanbulundan Arnavutluk'a Bir Piskoposun Öyküsü Kristofor Kisi'nin Ortodoks Kilisesine Katkıları / <i>The Story Kristofor Kisi: A Bichop from Ottoman Istanbul to Albania and The Contributions of to The Orthodox Church</i>
17.45 - 18.00	Oturum Değerlendirmesi / Soru- Cevap / Evaluation of Session & Discussion

BALKANLAR

II. ULUSLARARASI OSMANLI İZLERİ SEMPOZYUMU

17 - 18 ARALIK 2021 EDİRNE, TÜRKİYE

18 ARALIK 2021 CUMARTESİ / DECEMBER 18, 2021 SATURDAY

09.30 - 11.15	I. Oturum / 1st Session Oturum Başkanı / Session Chair: Doç. Dr. Semiha KARTAL
09.30 - 09.45	Sena METALAR, Murat GÜL 1963 Üsküp Depremi Sonrası Kent Merkezi Planı ve Eski Şehir İlişkisi / <i>The Relationship Between The Skopje Center Plan and The Old City After The 1963 Earthquake</i>
09.45 - 10.00	Mirëjeta SIMITÇIU, Selin ARABULAN Yakova'da Tarihi Kent Merkezinin Kentsel Dönüşümü (Kosova) / <i>Urban Transformation of Historic City Center in Gjakova (Kosovo)</i>
10.00 - 10.15	Remziye GÜNER, Gülbanu YILMAZ Edirne Karaağaç'taki Tescilsiz Yapıların Tarihi Dokuya Katkısı Üzerine Bir Araştırma / <i>A Research on The Contribution of Non-Registered Buildings to The Historical Texture in Karaagac District of Edirne</i>
10.15 - 10.30	Recep KERKEZİ, Pınar KISA OVALI Osmanlı Mimarisinde Sürdürülebilirliği Tanımlamak: Eski Şadırvan Çarşısı İncelemesi- Prizren/Kosova / <i>Defining Sustainability in Ottoman Architecture: Prizren Old Shadirvan Bazaar (Kosovo)</i>
10.30 - 10.45	Levent MENGA, Pınar KISA OVALI Sosyo-Ekonomik ve Çevresel Sürdürülebilirlik Bağlamında Ohri Geleneksel Konutlarının İncelenmesi / <i>Examination of Ohrid Traditional Houses in the Context of Socio-Economic and Environmental Sustainability</i>
10.45 - 11.00	Semiha Kartal Balkan Ülkelerinin Pasif Ev Potansiyeli-Yunanistan/Volos Örneği / <i>Passive House Potential of Balkan Countries-Example of Greece/Volos</i>
11.00 - 11.15	Oturum Değerlendirmesi / Soru- Cevap / Evaluation of Session & Discussion
11.30 - 13.00	II. Oturum / 2nd Session Oturum Başkanı / Session Chair: Prof. Dr. İlter BÜYÜKDIĞAN
11.30 - 11.45	Osman Ümit SİREL Balkanlar'daki Başkenti Edirne'de Osmanlı'nın Mimari İzlerinin Korunması Sorunu: Selimiye Külliyesi Çevresi Örneği / <i>The Problem of Conserving Ottoman Architectural Traces in Edirne, The Ottoman Capital in The Balkans: The Example of The Surroundings of The Selimiye Complex</i>
11.45 - 12.00	Merve ARSLAN ÇINKO, Zeynep ERES Edirne'de Bir Osmanlı Eğitim Kurumu Olarak Rüşdiyeler ve Geçirdikleri Değişimlerin Değerlendirilmesi / <i>Intermediary Schools (Rüşdiye) as an Ottoman Educational Institution in Edirne and The Evaluation of The Changes in Time</i>
12.00 - 12.15	Ayşe AVŞİN, Süheyla YILMAZ, Esat M. PARTAL Bosna-Hersek'in Konjic Şehrinde Yer Alan Osmanlı Dönemi Eseri Tarihi Konjic Köprüsü'nün Rekonstrüksiyon Çalışmaları / <i>Reconstruction Works of The Historical Konjic Bridge, Ottoman Period Work, in Konjic, Bosnia and Herzegovina</i>
12.15 - 12.30	Süheyla YILMAZ, Ayşe AVŞİN, Esat M. PARTAL Bosna-Hersek'te Bulunan Tarihi Sokollu Mehmet Paşa Köprüsü'nde Yürütülen Restorasyon Proje ve Uygulama Çalışmaları / <i>Restoration Project and Application Works of Historical Sokollu Mehmet Paşa Bridge in Bosnia and Herzegovina</i>
12.30 - 12.45	Mümin TAHİR Orta Kol'da Kritik Bir Geçiş Noktası; Mustafapaşa Köprüsü / <i>A Critical Passing Point in The Middle Road; Mustafapasa Bridge</i>
12.45 - 13.00	Oturum Değerlendirmesi & Soru- Cevap / Evaluation of Session & Discussion

13.30 - 15.00	III. Oturum / 3rd Session Oturum Başkanı / Session Chair: Doç. Dr. Zeynep ERES
13.30 - 13.45	Vlora DEMİRİ Kalkandelen’de Osmanlı Döneminden Günümüze Kalan En Önemli Yapılar Alaca Camii ve Harabati Baba Tekkesi <i>The Most Important Buildings from the Ottoman Period in Tetovo Painted Mosque and Arabati Baba Tekke</i>
13.45 - 14.00	Ejup DULLINJA Kosova'da Osmanlı Dönemi Hamamları Üzerine Bir Araştırma / <i>A Research on Ottoman Period Baths in Kosovo</i>
14.00 - 14.15	Yasemin HOCA CAFER Kuzey Makedonya’da Kent Simgesi Olarak Osmanlı Dönemi Saat Kuleleri / <i>Ottoman Period Clock Towers as City Icons in North Macedonia</i>
14.15 - 14.30	Nursena MENTEŞ, Sabra BİLMENOĞLU ÖZHAN, Sennur AKANSEL Balkanlar’daki Osmanlı Tekke Mimarisinin Harabati Baba ve Blagay Tekkeleri Üzerinden İncelenmesi / <i>An Examination of Ottoman Dervish Loudge Architecture in The Balkans Through Harabati Baba and Blagay Dervish Loudge</i>
14.30 - 14.45	Engin BEKSAÇ, Şule NURENGİN BEKSAÇ II. Murat ve Üç Şerefeli Cami / <i>II. Murat and The Three Honorable Mosque</i>
14.45 - 15.00	Oturum Değerlendirmesi & Soru- Cevap / Evaluation of Session & Discussion
15.15 - 17.15	IV. Oturum / 4th Session Oturum Başkanı / Session Chair: Prof. Dr. Müberra GÜRGENDERELİ
15.15 - 15.30	DİBA CELİNA BAYMAK Kosova Türk Halkında Kına Ritüelleri / <i>Henna Rituals in Kosovo Turkish People</i>
15.30 - 15.45	Nefize B. RAMADAN, Burak İŞÇİMEN Osmanlı Mirası Kapsamında Bulgaristan Türklerinin Yemek Kültürü / <i>In The Context of Ottoman Heritage Food Culture of Bularistanlı Turks</i>
15.45 - 16.00	Amer MASLO, Emina MOSTIĆ Osmanlı Bosna’sında Sağlık Hizmetlerine İlişkin Literatür Üzerine Bir İnceleme/ <i>A Study on the Literature about Healthcare in Ottoman Bosnia</i>
16.00 - 16.15	Hacer ATEŞ Şer’iyye Sicillerine Göre XVII. Yüzyılda Mostar’da Aile Hayatı / <i>Family Life in The Seventeenth Century Mostar in The Light of Court Registries</i>
16.15 - 16.30	Nilgün BECENEN Geleneksel Kumaş Para Keseleri ve Edirne İli Örnekleri / <i>Traditional Fabric Money Pouches and Examples of Edirne Province</i>
16.30 - 16.45	Nilgün KÖKSALAN, Mustafa HATIPLER Destinasyon Markalamasında Sembol Yapıların Rolü: Balkanlarda Bulunan Osmanlı Eserleri Üzerinden Bir Değerlendirme / <i>The Role of Symbol Structures in Destination Branding: An Evaluation on Ottoman Artifacts in The Balkans</i>
16.45 - 17.00	Oturum Değerlendirmesi & Soru- Cevap / Evaluation of Session & Discussion
17.00 - 17.30	SEMPOZYUM GENEL DEĞERLENDİRME / EVALUATION of SYMPOSIUM